



Province
de Liège



Rétrospective 2006-2012 :
suivez la ligne du temps !
Pages 3 à 7 & 10 à 13

Notre Province

Trimestriel N°59 - Septembre 2012 - www.provincedeliege.be

Campagne Ruban Blanc Page 10



Patrimoine mondial de l'humanité !

Blegny-Mine, l'un des plus importants sites touristiques de la Province de Liège, figure à présent sur la prestigieuse liste de l'UNESCO. Une reconnaissance pour l'histoire de notre région ! L'ancien site minier peut miser sur une augmentation de 10 à 15% du nombre de visiteurs. Page 3



Lierneux change de gestionnaire

128 ans après sa création par le Conseil provincial, le Centre Hospitalier Spécialisé rejoindra l'Intercommunale des Soins spécialisés de Liège (ISOsL) au 1^{er} janvier 2013. La Province restera associée. Le maintien des emplois et de l'activité du CHS sont garantis dans la Vallée de la Liègne. Page 4



Mondial des métiers techniques et manuels

Spa-Francorchamps accueille Euroskills 2012 avec le soutien de la Province de Liège. Ce championnat mondial des métiers techniques et manuels, pour les moins de 26 ans aura, lieu en octobre : 430 jeunes, 24 pays et 44 métiers en compétition. Page 5



Fêtes de Wallonie à Liège : rassemblons-nous !

3 jours, 1 site, 12 concerts, c'est la formule gagnante des Fêtes de Wallonie 2012 organisées à Liège par la Province. Michel Fugain, Jali, Joshua, Bj Scott, Machiavel, Adamo et Jean-Luc Fonck se succéderont sur la Place St-Lambert les 14, 15 et 16 septembre. Page 7 à 9

6 ans, passés et à venir...

Septembre rime avec Fêtes de Wallonie en Province de Liège. Et, comme nous l'écrivons par ailleurs, celles-ci sonnent l'heure de la rentrée mais aussi celle du bilan d'une année écoulée.

La rédaction de votre trimestriel « Notre Province », quant à elle, vous propose une rétrospective de 6 ans ! Une ligne du temps parcourt les pages de ce numéro 59. Vous y découvrirez une multitude de flash-back pour la période 2006-2012.

Six ans c'est long mais quand on y pense ça passe aussi très vite. De nombreux projets de la Province de Liège ont vu le jour ou se sont concrétisés à votre service : citoyens, communes, entreprises et associations. Notre rétrospective n'est bien sûr pas exhaustive mais elle se veut très représentative des actions et des priorités de la Province de Liège dans votre quotidien et pour votre avenir.

La Province est **LA** dans toute une série de domaines qui sont importants pour vous : enseignement et formation, culture et sports, santé et social, économie, tourisme, agriculture, soutien aux communes...

Six ans c'est aussi la durée d'une législature, provinciale ou communale. Le dimanche 14 octobre prochain, si vous avez au moins 18 ans, vous vous rendrez dans un bureau de vote près de chez vous pour remplir une mission démocratique importante : désigner les femmes et les hommes qui vous représenteront à la Province et à la commune. Ces femmes et ces hommes prendront, entre 2012 et 2018, des décisions importantes pour votre avenir.

La Province de Liège et les 84 communes sont des pouvoirs locaux proches de vous. Elles travaillent de longue date à l'amélioration de votre territoire et de votre milieu de vie. Leur complémentarité va encore se renforcer dans les toutes prochaines années.

Le dimanche 14 octobre, faites entendre votre voix ! C'est votre avenir !

Le Service Communication de la Province de Liège



Directeur de la publication : le Député provincial-Président
 Éditeur responsable : Marianne LONHAY, Greffière provinciale
 Dépôt : Liège X / Tirage : 535.636 exemplaires
 (498.634 en langue française et 37.002 en langue allemande).



3 questions à Michaël Content

« Ça Balance » fête ses 10 ans avec les grands noms qu'il a lancés ! »

« Ça Balance », c'est la réponse de la Province de Liège à un rapport de la Communauté française qui s'alarmait du peu de soutien offert aux groupes actuels en son sein. Depuis 2002, lorsqu'il voit le jour avec une équipe de 2 personnes, le projet s'est agrandi jusqu'à bénéficier aujourd'hui d'une renommée internationale avec un développement en France, en Allemagne, au Luxembourg et en Suisse. 10 ans plus tard, l'équipe a fait naître de grands noms : Été 67, Puggy, Atomique Deluxe, Jali, Wendy Nazaré, Yew... Retour sur cet anniversaire avec Michaël Content, responsable de « Ça Balance ».

« Ça Balance », ça représente quoi pour vous ?

C'est un investissement personnel, toujours positif, en temps et en énergie ! Je suis arrivé au tout début du projet lancé par le Député provincial en charge de la Culture, lorsque nous n'étions que deux dans l'équipe. C'est agréable d'avoir suivi le parcours de « Ça Balance » de A à Z, des premières activités au premier concert au Forum en passant par la 1^{ère} compilation. A présent, « Ça Balance » est une structure bien établie et qui s'est affinée au fil des années, avec le soutien d'artistes comme Jean-Luc Fonck (Stella), Jeronimo, et de deux, nous sommes passés à une équipe de cinq personnes.

Combien de groupes auditionnent chaque année et combien d'entre-eux sont sélectionnés ?

Nous recevons une centaine de dossiers annuellement et le jury se réunit tous les 3 mois pour écouter les candidatures. Parmi celles-ci, une quinzaine est sélectionnée. Nous observons une dominante rock'n'pop parmi les groupes, bien qu'actuellement, le jazz remonte en force avec des groupes de très bons musiciens.

Y aura-t-il des surprises pour fêter ce 10^e anniversaire ?

Nous nous sommes intégrés, avec de nombreux groupes de jazz, au Festival International de Jazz de Liège. Nous avons été abondamment représentés au dernières Francofolies de Spa par Puggy, Été 67, Jali, Adequate, Atomique Deluxe, et bien d'autres dont Nicolas Donnay qui a remporté la 1^{ère} place du concours des Franc'Off. A présent, nous donnons rendez-vous, le 6 octobre prochain au Forum de Liège, à tous ceux qui souhaitent passer une soirée unique pour fêter les 10 ans de « Ça Balance ». La soirée sera exceptionnelle puisqu'un grand nombre d'artistes de « Ça Balance », sera réuni pour un concert unique. ■

« Ça Balance a 10 ans ! » : samedi 6 octobre à 20h au Forum de Liège (Atomique Deluxe, Big Moustache Bandits, Blue Velvet, Jali, Wendy Nazaré, Yew...) • Tickets 8 € en vente au Forum ou par internet : www.leforum.be et www.ticketnet.be • Infos : www.cabalance.be

5x2 places pour le concert en répondant à la question suivante : **quel artiste a remporté le concours Franc'Off cette année ?** ■ Réponses pour le 28/09 au plus tard et uniquement par courriel à : nadine.rousseau@provincedeliege.be
 ■ Tirage au sort parmi les bonnes réponses. N'oubliez pas d'indiquer vos coordonnées complètes (adresse + téléphone), les lauréats seront prévenus personnellement.

Notre Province

Trimestriel édité par le Service Communication de la Province de Liège et distribué par BPost à tous ses habitants (84 communes).
 Direction Communication-Protocole-Relations internationales
 Directeur : Fausto BOZZI
 Rédacteur en chef : Karl MARÉCHAL
 Place de la République française, 1 - 4000 Liège
 Tél. : 04/237.26.00
 Courriel : notreprovince@provincedeliege.be

- Rédaction : Jean-Marc CROUGHS, Damien DEJARDIN, Caroline DELVAUX, Christian DESLOOVERE, Sophie ERNOULD, Karl MARÉCHAL, Rebecca MULLENS, Mélanie PAPARELLI, Stefania SOLITRO.
 - Illustrations et photos : Pierre EXSTEEN, Gérard GUISSARD, Michel KRAKOWSKI, FTPL, Territoires de la Mémoire asbl et Thinkstock photos.
 - Mise en page : Valérie TOMAD
 - Impression : Imprimerie DB Print (Bruxelles)

Blegny-Mine reconnu par l'UNESCO

Lors de sa 36^e session à Saint-Petersbourg en Russie, le Comité mondial de l'UNESCO a inscrit quatre sites miniers wallons à sa liste du Patrimoine mondial : Blegny-Mine en Province de Liège, le Grand-Hornu (Mons), le Bois-du-Luc (La Louvière) et le Bois du Cazier (Charleroi).

Quel est le sens de cette inscription ? L'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture en donne la définition suivante : « la valeur universelle exceptionnelle signifie une importance culturelle et/ou naturelle tellement exceptionnelle qu'elle transcende les frontières nationales et qu'elle présente le même caractère inestimable pour les générations actuelles et futures dans l'ensemble de l'humanité. »



Le dernier charbonnage du bassin liégeois a arrêté ses activités en 1980.

Concrètement, ces sites miniers wallons vont rejoindre la liste des 745 biens culturels comme la Cathédrale de Cologne, l'Opéra de Sydney ou encore la Médina de Marrakech. Pour ce qui concerne la Belgique, y figuraient déjà les ascenseurs du Canal du Centre, la Cathédrale de Tournai ou encore la Grand Place de Bruxelles.

Pour le Député provincial en charge de la Culture et Président de Liège « C'est l'histoire de toute une région qui est reconnue. La valorisation de ce patrimoine va permettre au site de Blegny-Mine de rayonner de façon internationale ».

Blegny-Mine est l'un des sites touristiques géré par la Province de Liège à travers une asbl. Cette reconnaissance mondiale devrait assurer une augmentation de 10 à 15% du nombre de visiteurs.

Aujourd'hui, avec près de 150.000 touristes par an, Blegny-Mine est le troisième site le plus fréquenté en Province de Liège.

3^e site touristique de la Province

Cette inscription au patrimoine de l'UNESCO entraînera, notamment, un engagement renforcé de la part des pouvoirs publics afin d'assurer la conservation des lieux. Un plan



Les visites de la mine sont souvent assurées par d'anciens mineurs.

de gestion devra veiller à développer (davantage) d'activités vers les écoles. Le site reconnu doit également

s'ouvrir à des pratiques culturelles comme des expositions artistiques ainsi qu'établir des relations au niveau international.

C'est en 1980 que le dernier charbonnage du bassin liégeois a arrêté ses activités. Il s'est ensuite transformé en site touristique tout en se voulant un lieu de mémoire en hommage aux « gueules noires ». Il faut souligner que les quatre sites miniers wallons illustrent les différentes phases de la révolution industrielle en Europe ainsi que ses effets sur nos sociétés (évolution technique, architecture, luttes sociales, phénomène de l'immigration). Leur reconnaissance mondiale est d'ailleurs le fruit d'un travail de collaboration constructive, mené tout au long de la candidature par les acteurs évoluant sur les quatre sites en synergie avec la Wallonie. ■

(Re)Découvrez ce patrimoine exceptionnel

Blegny-Mine conserve deux témoins de l'activité charbonnière liégeoise issus d'époques bien distinctes. A savoir, « Le Puits Marie » dont certaines salles remontent au milieu du 19^e siècle et le « Puits N°1 », dont les parties les plus anciennes datent de 1942. C'est ce dernier qui permet aux visiteurs de descendre dans les galeries souterraines de la mine à moins 30 et à moins 60 mètres.

Il faut souligner — ce qui ajoute à la découverte technique un aspect humain à la fois savoureux et émouvant — que les visites de la mine sont très souvent assurées par d'anciens mineurs ou par des guides ayant été formés à leur contact.

Le public peut bénéficier de plusieurs services et attractions : cafétéria, restaurants, mini-golf, plaines de jeux, parc de détente, centre d'hébergement, terril aménagé pour balade, verger didactique, mise à disposition de vélos, salles d'exposition, vaste parking. ■

Infos : Blegny-Mine, rue Lambert Marlet, 23 à 4670 Blegny (à 18 Km de Liège) - 04/387 43 33 - domaine@blegnymine.be - www.blegnymine.be

2006

Octobre
20 → Installation du nouveau Conseil provincial et du nouveau Collège provincial, pour 6 ans, suite aux élections du 8 octobre.

Novembre
6 → « Une Province au service de tous : redéploiement, solidarité, proximité » : le Collège provincial présente sa déclaration de politique générale 2006-2012.

Février
15 → 1^{er} Conseil provincial télévisé « en direct » sur RTC Télé-Liège et TéléVesdre. Consacré aux violences. Il y en aura 19 au total, jusqu'en mai 2012.



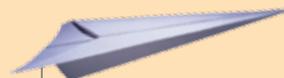
Mars
Les réserves naturelles du Westhoek et des Hautes Fagnes (Centre Nature de Botrange) fêtent leurs 50 ans.



2007

Mai
Création de l'École des Cadets destinée à initier les jeunes (filles et garçons dès 15 ans) à la lutte et à la prévention de l'incendie, ainsi qu'aux notions de premiers soins.

Juin
La Province propose aux communes de réaliser un achat groupé électricité/gaz afin de bénéficier d'une économie d'échelle.



Juillet
La Province adopte 30 mesures pour améliorer la qualité des services qui sont rendus aux citoyens, aux entreprises et aux pouvoirs locaux. La mission ENVOL est ensuite née afin d'assurer le développement d'une administration provinciale moderne.

Septembre
15 → La Haute École de la Province de Liège voit le jour suite au regroupement des trois hautes écoles provinciales : Rennequin Suallem, Léon-Eli Troclet et André Vésale.



Lierneux change de gestionnaire

Institution provinciale de référence dans le domaine de la santé mentale depuis sa création en 1884, le Centre Hospitalier Spécialisé « l'Accueil » à Lierneux change de pouvoir organisateur. A partir du 1^{er} janvier 2013, le CHS quitte le giron provincial pour être intégré dans l'Intercommunale des Soins Spécialisés de Liège, ISOsL.



social selon le Député provincial en charge du personnel est de garantir à celui-ci « une compensation des différences négatives, par ailleurs peu nombreuses, pour les agents du CHS passant sous statut ISOsL. Citons principalement le maintien de l'emploi sur le site et d'un maximum de droits, tant pour le personnel statutaire que contractuel ».

Maintien des emplois dans la vallée de la Liègne

La Députée provinciale en charge de cet établissement hospitalier précise quant à elle que « tant cet accord que la convention ISOsL-Province de Liège visent à assurer la pérennité de l'activité sur le site de Lierneux, en donnant au CHS et à sa MSP les moyens humains, matériels et financiers de faire évoluer leur offre de soins et de services aux patients ». Une bonne nouvelle pour toute la vallée de la Liègne, dont l'histoire est intimement liée à celle du CHS depuis 128 ans, raison pour laquelle la commune de Lierneux soutient cette reprise de la gestion. ■

La Province de Liège deviendra alors associée à l'intercommunale, par l'apport en nature du site de Lierneux et de toutes les activités du CHS et de sa maison de soins psychiatriques (MSP) « le Hameau ». Le CHS est spécialisé dans les maladies mentales mais aussi dans la lutte contre l'alcool et les dépendances ainsi que contre le suicide chez les jeunes. Il propose un hôpital de jour, des habitations protégées et un placement familial.

Cette cession s'inscrit notamment dans le cadre de la réforme des missions des Provinces wallonnes, voulue par le Gouvernement wallon. Le Conseil provincial l'a ratifiée à l'unanimité le 5 juillet dernier, soit quelques jours après qu'un protocole d'accord ait été signé, également à l'unanimité, entre la Province de Liège et les trois organisations syndicales représentant le personnel de Lierneux.

L'objectif principal de cet accord

Le plus gros chantier durable à La Reid

La Province va construire deux nouveaux campus. Un à l'Institut provincial d'Enseignement agronomique de La Reid (Theux). Le second sur la Plaine Pelzer à Verviers pour la catégorie paramédicale de la Haute École.

Estimé à 8.728.000 €, l'ensemble des travaux au campus de La Reid devrait durer 2 ans : la première pierre sera posée en août 2013. La Fédération Wallonie-Bruxelles subsidiera 60% du nouveau complexe dès son accord sur le projet définitif.

La population scolaire a doublé en 10 ans

« Il s'agira d'un des plus gros chantiers de la Province de Liège en termes de travaux et de construction durable », annonce le Député Provincial en charge des Infrastructures. Le nouvel outil, qui répondra aux normes les plus strictes en matière environnementale d'économie d'énergie comprendra un auditorio de 250 places, un réfectoire de 150 places, 12 classes et un local d'archives au rez-de-chaussée. Au premier étage, on trouvera 6 classes, plusieurs laboratoires et des locaux techniques.

De quoi répondre aux besoins de

cet établissement scolaire dont la population ne cesse d'augmenter. « C'est une école de la réussite », ajoute le Député provincial en charge de l'Agriculture. « En 10 ans, la population scolaire a pratiquement doublé dans le secondaire pour atteindre plus de 1.000 élèves. Avec les bacheliers, les chiffres sont encore plus élevés puisque nous atteindrons plus de 1.300 élèves sur ce site où nous formons la majorité de nos agriculteurs et sylviculteurs. Plus de 95% d'entre eux ont un travail dès leur sortie de l'école. »

Campus à Verviers pour 2015

Le nouveau campus de Verviers (catégorie paramédicale de la Haute École) verra quant à lui le jour pour la rentrée 2015-2016. Il pourra accueillir 530 étudiants du secondaire et du supérieur. Ce projet s'élève à 10 millions €. Par ailleurs, au travers d'un partenariat public/privé, la Province investira aussi 5 millions € pour son enseignement de promotion sociale à orientation commerciale ainsi que dans des bâtiments destinés aux PMS et PSE. Ces nouvelles infrastructures seront implantées rues de la Station et Donckier. Cela concernera près de 3.400 étudiants et participera à la dynamisation de Verviers. ■



Un auditorio (250 places), un réfectoire (150 places), 18 classes, plusieurs labs : le nouvel outil répondra aux besoins de l'IPEA La Reid dont la population ne cesse d'augmenter.

2007



La Fédération du Tourisme de la Province de Liège dévoile son plan stratégique 2008-2012. Il met l'accent sur les courts séjours et structure l'offre touristique autour d'Aywaille, Huy, Liège, Malmedy, Spa.

Décembre

6 → Le 1^{er} Point Cannabis de la Province ouvre à Liège. Un lieu d'écoute, d'information et d'accompagnement psychologique gratuit. Accessible aux consommateurs, parents, éducateurs, étudiants ou simple curieux. D'autres ouvriront ensuite à Seraing, Visé, Waremme et Herstal. Ils ont récemment été rebaptisés Point Cannabis-Alcool.

Octobre

La Maison des Langues de la Province voit le jour. Objectif : promouvoir le multilinguisme et rendre visible à tous les offres de formation existantes (particuliers, entreprises ou services publics).

Avril

Le jour du printemps, la Province de Liège dévoile sa nouvelle identité visuelle, son nouveau logo : un jeune lion rugissant et un perron tourné vers l'avenir. Elle réaffirme ses trois valeurs immuables : **action, passion, accessibilité.**

Mars



2008

24/06 – La Province et la Communauté germanophone signent un nouvel accord de coopération placé sous le signe de la complémentarité.

« **Liège Province festive** » ou comment faire la fête sans perdre la tête : c'est la campagne de sensibilisation (alcool, tabac, bruits, SIDA et IST, malbouffe...) que lance la Province (social et santé) à destination des jeunes en milieux festifs.

Juin



Euroskills 2012 à Spa-Francorchamps !

Le 3^e grand concours d'excellence, à l'échelle européenne, réservé aux métiers techniques et manuels sera en Province de Liège du 4 au 6 octobre.

Pendant 3 jours, 430 jeunes de moins de 26 ans, de 24 pays différents s'affronteront dans 44 métiers distincts des domaines de la construction, des arts créatifs et de la mode, des technologies de l'information et de la communication et des domaines de l'industrie de transformation, du transport et de la logistique et des services sociaux, personnels et d'hospitalité.

C'est dans un lieu privilégié, au cœur de l'Europe, que se déroulera, les 4, 5 et 6 octobre prochains, EuroSkills 2012 : Spa-Francorchamps, mondialement connu pour son célèbre circuit mais également pour ses eaux thermales. Un événement unique au retentissement international : 18 chaînes de télévision nationales retransmettront l'événement, 500 volontaires y apporteront leur aide et plus de 40.000 visiteurs y seront attendus.

EuroSkills permet aussi au public de découvrir un métier, de s'informer sur les filières qualifiantes et de rencontrer de futurs jeunes professionnels très qualifiés.

18 télévisions nationales retransmettront Euroskills 2012.

C'est le rendez-vous des dirigeants européens de l'enseignement, de la formation, de l'entreprise.

430 jeunes, 24 pays, 44 métiers en compétition

Il était naturel que la Province de Liège soutienne Euroskills 2012 dans le cadre de sa politique des grands événements, elle qui compte l'enseignement et la formation parmi ses priorités.

Lors de l'édition 2010 à Lisbonne, la Province de Liège avait largement été récompensée puisqu'elle avait raflé 6 médailles ! ■

Infos : www.euroskills2012.be



Outil multimédia pour jeunes « passeurs de mémoire »

L'asbl « Les Territoires de la Mémoire » et la Province de Liège ont développé une application multimédia destinée aux visiteurs du camp de concentration de Mauthausen. Elle est disponible sur I-pod dans un premier temps.

Cet outil virtuel et innovant permet de découvrir les lieux à travers le témoignage de Paul Brusson, déporté pour raisons politiques par les nazis et rescapé de ce camp. Arrêté en 1942, à la veille de ses 21 ans, et déporté en tant que résistant au nazisme, ce dernier aura consacré une part importante de son existence à témoigner inlassablement auprès des plus jeunes générations.

Malheureusement, le 27 octobre 2011, Paul Brusson décédait à l'âge de 90 ans. Près d'un an après sa disparition, le médiaguide prend un relief tout particulier puisque les capsules vidéo ont été enregistrées lors de la toute dernière visite de Paul Brusson à Mauthausen. Il devient essentiel de conscientiser et d'informer de nouveaux « passeurs de mémoire » qui pourront ainsi s'approprier et transmettre à leur tour le message, alors que les derniers témoins directs sont de moins en moins nombreux.

Ce concept de « passeurs de mémoire » a depuis longtemps été intégré par l'enseignement de la Province de Liège. Citons, entre-autres, le voyage éducatif organisé chaque année à Mauthausen ou encore l'exposition « passeurs de mémoire » réalisée en 2003 par des étudiants.



Déporté en 1942 en tant que résistant au nazisme, Paul Brusson est décédé en 2011 à 90 ans. Son témoignage lui survit virtuellement grâce à la Haute École.

Conçu par un étudiant de la Haute École

Le guide multimédia a d'ailleurs été conçu par un étudiant de la Haute École de la Province de Liège, dans le cadre de son travail de fin d'études en écriture multimédia, et supervisé par la société Yakafaïre. Ce nouvel outil, qui faisait suite à un appel à projet émanant du Conseil de la Transmission de la Mémoire en Communauté française, a en outre été soutenu et financé par le Fonds André Gilles, l'agence Belfius de Jemeppe et l'enseignement de la Province. Il sera intégré dans une valisette pédagogique comprenant également des dossiers pédagogiques et un DVD documentaire. ■

Infos : www.territoires-memoire.be - 04/232.70.60



2009

Septembre

Les Services Agricoles de la Province se voient confier le **pilotage du projet européen ENERBIOM**. Défi : établir une cartographie des éventuelles zones de production de bioénergie au niveau de la Grande Région (Sarre - Lorraine - Luxembourg - Rhénanie-Palatinat - Wallonie - Communauté germanophone de Belgique - Fédération Wallonie-Bruxelles, soit plus de 11 millions d'habitants).

La Province accueille la **Coupe du Monde de Tennis de table** au Country Hall de Liège.



12/09 → Réouverture du Musée de la Vie wallonne à Liège après 3 ans d'importantes rénovations. Un musée désormais axé sur la société wallonne, la vie en Wallonie, les gens et les idées.

Commémoration du **1000^e anniversaire de la mort du Prince-Évêque Notger** dans le cadre des Fêtes de Wallonie à Liège.

Décembre



Campus de Cristal décerné à **Cécile De France** par les étudiants de la Haute École de la Province de Liège.

Janvier

« **Passages, croiser les imaginaires** » ou comment la culture a rendez-vous avec l'économie. La Province lance ce grand projet culturel pour la saison 2009-2010. Objectif : générer une dynamique entre ces deux univers généralement éloignés.



17 et 18/01 - Le Salon du Volontariat est initié par la Maison du Social de la Province. Objectif : provoquer des rencontres entre les associations et les volontaires désireux de s'engager. Le rendez-vous est devenu annuel et a connu quatre éditions (entre 4.000 et 6.000 visiteurs).



Renforcer l'attractivité touristique

La Fédération du Tourisme de la Province de Liège (FTPL) a établi son plan stratégique 2012-2015. Un tableau de bord qui comprend une quinzaine d'objectifs à développer pour s'adapter à la réalité du marché.

La Province de Liège possède de nombreux attraits sur le plan touristique. Sa position géographique, son riche patrimoine, quelques villes phares, la beauté de ses paysages comme les Fagnes, des événements tant culturels que sportifs et son sens de l'accueil. Elle représente 30% du tourisme en Wallonie, que ce soit en termes de nuitées ou de chiffre d'affaires.

« Nous voulons positionner la Province, tant sur le plan national que sur les marchés étrangers prioritaires, comme une destination touristique de premier choix », explique Député provincial et Président de la Fédération du Tourisme. « Véhiculer une image forte et attrayante de façon à valoriser notre diversité touristique et aussi contribuer au redéploiement économique de notre région. Pour cela, il faut s'appuyer sur des



La FTPL va développer des bornes d'informations virtuelles à consulter à l'aide d'un Smartphone.

partenariats entre l'ensemble des acteurs publics et privés dans une vision à la fois de croissance économique et de développement durable.»

15 missions pour 2012-2015

Le plan stratégique 2012-2015 détermine 15 missions. Parmi celles-ci, il y a l'ambition de redéfinir certaines cibles comme le tourisme d'affaires qui représente 40% des nuitées à Liège. La FTPL a aussi la volonté de renforcer les contacts avec les médias et les professionnels du tourisme. Elle envisage d'affiner ses outils promotionnels, notamment lorsqu'elle participe à des foires et salons. A côté du thermalisme, de la nature, de la culture ou encore du tourisme fluvial, le tourisme « mémoriel » constitue, dans la perspective des commémorations du centenaire de la Première Guerre mondiale, un produit de « niche » en raison des nombreux sites sur le territoire qui évoquent ce moment de l'histoire. Nul doute que ceux-ci bénéficieront d'un coup de projecteur pour l'occasion. Le plan prévoit aussi d'intensifier l'usage des nouvelles technologies. ■



Les nouveaux outils d'information de la FTPL

« Visit Liège » est une application mobile gratuite disponible pour iPhone et Android. Outre les musées, attractions, hôtels, elle propose une galerie photos, un mini-agenda et la découverte en images des principaux points d'intérêts au cœur de la ville visitée.

En outre, la FTPL va déployer tout prochainement les « IBeakens » qui sont des bornes d'informations virtuelles consultables via Smartphone. Ce système peut fournir un bref descriptif ainsi que des illustrations au sujet d'un lieu ou d'une œuvre d'art au cœur d'un musée par exemple. Concrètement, les touristes doivent scanner un QR-Code sur la borne ou même simplement approcher leur téléphone lorsque ceux-ci sont munis d'une puce NFC (Near Field Communication). L'objectif est de déployer près de 600 IBeakens sur le territoire de la Province de Liège.

La Fédération du Tourisme va aussi se doter d'un tout nouveau site Internet, plus dynamique et plus « intuitif ». La newsletter mensuelle (FR-NL-EN) permet déjà de transmettre, vers 20.000 abonnés, des informations relatives à des événements, sur des offres d'hébergement ou encore des jeux concours. La volonté est d'augmenter le nombre d'abonnés. Enfin, la FTPL compte intensifier sa présence sur les réseaux sociaux. Les objectifs sont d'atteindre 5.000 fans sur sa page Facebook et d'être également présente sur d'autres réseaux.

Info : www.liegetourisme.be – 04/237.95.30
<http://liegetourisme.mobi/dashboard/welcome>



Félicitations à Sophie Collignon, lauréate du concours organisé par la Cellule Europe Direct-Province de Liège sur VivaCité. Le 21 juillet, elle a bénéficié d'une rencontre privilégiée en backstage avec BJ Scott aux Francofolies de Spa.



2009

La Maison de la Formation sort de terre à côté de l'Esplanade de l'Avenir à Seraing. Elle rassemble les différentes composantes de cet important département de la Province.



01/09 → Arrivée de la 4^e étape Venlo-Liège de la Vuelta a Espana. La Province de Liège devient la seule région au monde à avoir accueilli le Tour de France, le Giro d'Italia et la Vuelta !

Septembre

10 au 13/09 → Le Centre Hospitalier Spécialisé « L'Accueil » de Liernux, géré par la Province, fête ses 125 ans.

16/09 → L'enseignement provincial inaugure le Techni Truck, un semi-remorque aménagé pour promouvoir les métiers techniques souvent touchés par la pénurie.



4/02 → A Herstal débute l'opération « La Province de Liège au cœur des villes et communes ». Un tour des 84 entités qui s'achèvera en mai 2011 à Seraing. L'occasion d'une rencontre entre le Collège provincial et les élus communaux, ainsi que d'une présentation des services provinciaux aux habitants. Au total : 21 étapes regroupant les communes par cantons.

Février

27/05 → la Province de Liège acquiert les infrastructures du Tennis Club de la Sarthe à Huy pour y créer un centre provincial de formation de tennis.

Mai



Octobre

Création de l'Académie provinciale des Sports présente dans les différents arrondissements. Elle offre (pour un prix très démocratique) la possibilité aux enfants de 4 à 11 ans, de s'initier à diverses disciplines avant de se spécialiser selon leurs aspirations, leurs capacités.



3 jours, 1 site, 12 concerts !

L'ouverture officielle des Fêtes de Wallonie en Province Liège a eu lieu à Amay le 24 août. Les 14, 15 et 16 septembre, c'est à Liège que la fête battra son plein avec son folklore local et gastronomique ainsi que des concerts d'exception !

Les Fêtes de Wallonie marquent un peu la fin de l'été et la rentrée scolaire. Pour la Province de Liège, c'est aussi un peu l'heure du bilan. « *Le dynamisme de la Province, n'est plus à démontrer* », se réjouit le Député-Président du Collège provincial et Président du Comité Organisateur des Fêtes de Wallonie en Province de Liège. « *Le Grand Départ du Tour de France 2012, a montré une Province à l'esprit fédérateur et nous a permis de briller devant plus de 3 millions de personnes !* »

Un esprit fédérateur qui reste bien au rendez-vous pendant les Fêtes de Wallonie aux quatre coins du territoire puisque 57 communes de la Province se réunissent pour faire fêter la Wallonie.

Adamo, Michel Fugain, Joshua, Machiavel, Jali, Jean-Luc Fonck
Place St-Lambert

De son côté, le programme concocté par la Province en Cité Ardente est plus qu'alléchant et accessible à tous ! Outre le traditionnel village des confréries, qui se tiendra pendant 3 jours Place Saint-Lambert, et les animations folkloriques dont le Grand Cortège des Géants, c'est le dimanche 16 septembre dès 10h30, que chacun pourra marquer un geste citoyen en participant au Jogging « La Forme du Cœur », au profit de la fondation contre le cancer. La clôture des fêtes sera grandiose avec un feu d'artifice, le dimanche 16 septembre, à 22h30.

Côté musical, de grands noms se succéderont sur la scène de la Place Saint-Lambert : Adamo, Michel Fugain, Jali, Machiavel, Jean-Luc Fonck, BJ Scott, Joshua... ■



Les Fêtes de Wallonie c'est l'occasion de montrer l'esprit fédérateur qui règne en Province de Liège.

57 communes font la fête :

Une brochure détaillée avec toutes les animations des Fêtes de Wallonie se déroulant à Liège et dans la Province est disponible dans les Maisons du Tourisme et les Offices du Tourisme ou sur www.provincedeliege.be/fetesdewallonie ■ Le programme est également distribué dans les antennes d'information de la Province de Liège : à Eupen (16, Bergstrasse – 087/76.64.70), à Huy (8, Avenue des Ardennes – 085/25.45.53), à Verviers (1, Rue des Martyrs – 087/35.08.48), à Waremme (16, Place du Roi Albert – 019/33.18.95) ■ Infos générales : Maison du Tourisme du Pays de Liège – Place Saint-Lambert, 35 à Liège – 04/237.92.92 – www.liege-tourisme.be

Programme :

■ Vendredi 14 septembre

- Ouverture du village des confréries de l'Union des Groupements du Folklore Gastronomique de la Province de Liège de 13h à 23h.
- Concerts **Vivacité**, dès 19h30 Place Saint-Lambert, avec **Michel Fugain, Quentin Mossimann en DJ set live, Jali, Roberto Bellarosa et Renato**.

■ Samedi 15 septembre :

- 11h : **Discours d'ouverture** officielle des Fêtes de Wallonie 2012 à Liège • Au Palais provincial, par le Député provincial-Président.
- Le discours sera suivi de la **remise des prix sportif** par le Député en charge des Sports et la **remise des prix culturels et du folklore** par le Député en charge de la Culture.
- Le **Musée de la Vie wallonne** offrira diverses manifestations : théâtre de marionnettes, visites du musée en wallon, atelier de restauration d'œuvres d'art du Musée...
- 17h : **La traditionnelle messe en wallon** sera célébrée en la **Basilique Saint-Barthélemy**.
- Concerts, dès 19h30 Place Saint-Lambert : **Joshua, C2C, Gaëtan Street, Hodson, Roscoe**

■ Dimanche 16 septembre :

- 12h : Place Saint-Etienne, le Député provincial-Président mettra à l'honneur deux confréries : **les Maïsses Houyeûx** et **les Porais de Tilff**.
- De 13h à 18h, **le Tortillard** sillonnera les rues de Liège avec un arrêt au Musée de la Vie wallonne.
- Le **Grand Cortège des Fêtes de Wallonie** de la Fédération des Groupes Folkloriques Wallons prendra son départ à 14h30. Les géants démarreront du Boulevard de la Constitution en Outremeuse vers la Place Saint-Lambert où le village des confréries vous accueillera de 11h à 22h
- les concerts (**BJ Scott, Machiavel & Friends, Adamo, Jean-Luc Fonck, Julie & Band**) mettront l'ambiance dès 18h45 jusqu'au **grand feu d'artifice**, à 22h30.

Lire aussi nos pages 8 et 9 !

2010

Octobre

Avec l'installation de son administration au Complexe Opéra (rue Clémenceau), la Province commence un **redéploiement immobilier dans l'hyper-centre de Liège**. Il se poursuivra en 2010 et 2011 avec le bâtiment Charlemagne (Place de la République française) qui rassemble désormais 11 services différents.

La Coordination provinciale de Liège des Pouvoirs locaux voit le jour. Présidée par le Président du Collège provincial, elle entend fédérer la Province et ses différents arrondissements sur des thèmes comme la mobilité, l'aménagement du territoire, les zones de sécurité et de secours...

4/12 – **Inauguration du premier Centre de Technologie Avancée** de la Fédération Wallonie-Bruxelles à l'Athénée Provincial Guy Lang de Flémalle. Ce CTA est consacré à l'industrie graphique.

Décembre



Achève-moi!

Février

9/02 – « Achève-moi ! » c'est le nouveau concours de nouvelles initié par le Service Culture de la Province. Le principe : inviter le grand public à compléter des débuts de récits écrits par des auteurs connus et reconnus (Jean-Luc Fonck, Luc Baba, Caroline Lamarche...).

Avril

La Province de Liège ouvre un Point Europe Direct. But : informer les collectivités locales, les citoyens, les associations... sur l'Union Européenne.



Juillet

Arrivée de la 2^e étape du Tour de France 2010 Bruxelles-Spa et départ de la 3^e étape Wanze-Arenberg.



Musée de la Vie wallonne - samedi 15 et dimanche 16 - de 10h à 18h

- L'Espace saveurs : spécialités culinaires wallonnes, salades et viennoiseries à prix très modiques.
- Atelier de **restauration d'œuvres d'art** : 9h30 - 17h
- Théâtre de **marionnettes** (sam : 13h30 - 16h30 et dim : 10h30 - 16h30)
- **Artisans** dans le cloître (sam : 13h - 18h et dim : 9h30 - 18h)
- **Visites** du Musée en **wallon** (sam et dim : 14h, 15h15, 16h30)
- **Jeux** dans le cloître : quilles, palets, diabolos, bilboquets... (sam et dim : 13 - 18h)
- Spectacles déambulatoires (sam et dim : 13h30, 14h30, 15h30, 16h30)
- **Spectacles** dans la Cour des Mineurs (sam et dim : 15h et 17h) et dans le cloître (sam et dim : 14h et 16h)
- Exposition de **dessins d'enfants** « Chapeau, les marionnettes ! »

Musée de la Vie wallonne

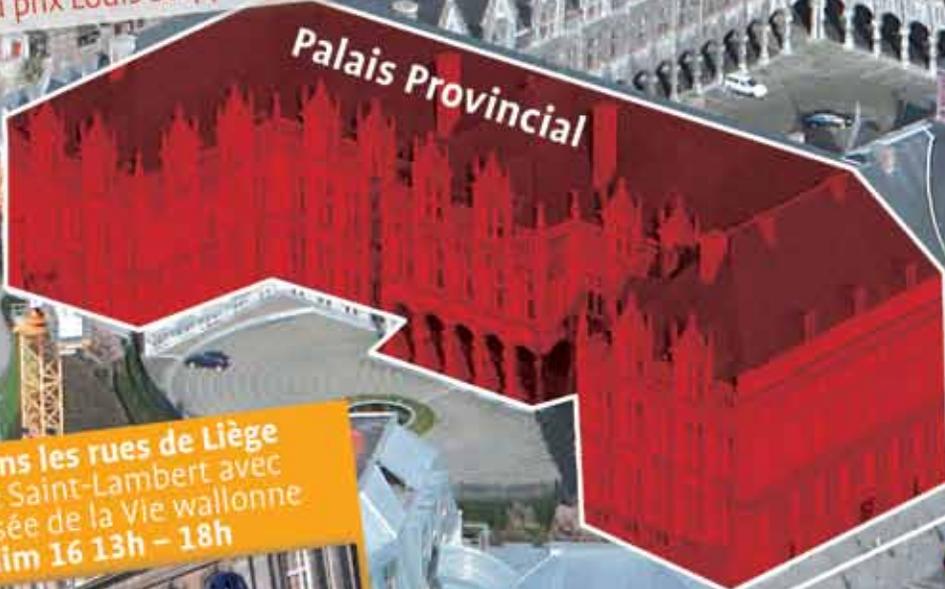
pure **ladeux**
Samedi 15 septembre
19h30 :



Palais Provincial - Samedi 15 septembre - 11h

- Discours officiel d'ouverture des Fêtes de Wallonie 2012
- Remise des prix sportifs de la Province de Liège
- Remise des prix culturels de la Province de Liège
- Remise du prix Louis Stappers (folklore)

Palais Provincial



classic 21 **ladeux**
Dimanche 16 septembre
18h45 :



Tortillard dans les rues de Liège
Départ Place Saint-Lambert avec arrêt au Musée de la Vie wallonne
Sam 15 et dim 16 13h - 18h



ONE **live**
Dimanche 17h
16 septembre
Les Déménageurs
CONCERT ENFANTS



JOGGING
"La Forme du Cœur"

Dimanche 16 septembre 2012

Organisé par le Service des Sports de la Province de Liège avec la collaboration de Your People Sport. Au profit de la Fondation contre le Cancer. Dans le cadre des Fêtes de Wallonie en province de Liège.

samedi 17 - 17h
messe en wallon
à l'Eglise St-Barthélemy

VIVACITÉ la une
Vendredi 14 septembre
19h30

Michel Fugain



Quentin Mosimann
en DJ set live

Place
du Marché

Esplanade de la Place Saint-Lambert

CONCERTS : 1 site, 3 jours, 12 concerts
dim - 16h : Concert dédié aux enfants

Place Saint-Lambert

quartier d'Outremeuse :
Caserne Fonck, Auberge
Simenon, Théâtre du
Trianon, Pont des Arches

Grand Feu D'Artifice
Dimanche 22h30
de la passerelle Saucy vers le
Pont des Arches

STANDS du 14 au 16 septembre
Les Éditeurs liégeois
Djāsans walon
stand info

Village des confréries

ven 14 : de 13h à 23h
sam 15 : de 13h à 22h
dim 16 : de 11h à 22h

Place Saint-Etienne

Ven 14 : concerts de 17h à 21h
Sam 15 : concerts de 14h à 20h
Dim 16 : 12h - Mise à l'honneur
des confréries Maïsses Houyeûx
et confrérie des Porais de Tilff -
Concerts de 13h à 17h

Galleries Saint-Lambert
et Place Saint-Etienne

Parc d'Avroy
la passerelle Saucy



Grand cortège des Fêtes de Wallonie
de la Fédération des groupes folkloriques
wallons - dim. 16 - départ : 14h30 bvd. de
la Constitution



Fête de l'Accueil Temps Libre chez vous

La Province promotionne l'égalité des chances et met en place des actions de sensibilisation, de prévention et de promotion dans les communes.

Le mercredi 26 septembre, le Service Egalité des Chances de la Province, l'ONE et les Coordinations Accueil Temps Libre organisent la Fête de l'Accueil Temps Libre en collaboration avec les communes participantes.

Recevoir et s'occuper judicieusement des enfants pendant les périodes extrascolaires, permet aux parents de mieux concilier leur vie professionnelle et familiale. L'Accueil Temps Libre regroupe les garderies scolaires, les accueils extra scolaires, les activités sportives, les écoles de devoirs, les stages de vacances, les plaines de jeux...

« Nous souhaitons développer une politique commune en matière d'accueil des enfants de 3 à 12 ans sur le territoire », explique la Députée provinciale en charge du Social. Dans ce cadre, la Province a mis en place une coordination en collaboration avec l'Office de la Naissance et de l'Enfance (l'ONE) afin de réunir les acteurs communaux s'occupant de l'accueil des enfants de 3 à 12 ans dans les communes.

La Province veut coordonner l'accueil des 3 à 12 ans dans les communes.

18 communes à la fête

- **Anthistes** - info : Marie Delhez 04/383.67.93
- **Braives** - info : Catherine Awouters 019/69.62.22
- **Clavier** - info : Johann Vanherweghem 0495/41.57.26
- **Crisnée** - info : Sabine Gueubel 0477/41.80.38 et Sylvie Devivier 0496/60.79.38
- **Faimes** - info : Angélique Seiller 0493/19.97.39
- **Grâce-Hollogne** - info : Jenny Mungiovi 04/231.48.53
- **Héron** - info : Nicolas Jaumain 0495/70.75.67
- **Herve** - info : CHAC 087/66.09.07
- **Malmedy** - info : Nathalie Art 080/79.96.33
- **Laetitia Dehard** 0472/19.03.71
- **Nandrin** - info : Dominique Deville 0474/76.05.44
- **Remicourt** - info : Henri Maquoi 0475/40.58.76 et Sylvie Masy 0478/74.20.74
- **Seraing** - info : Service de l'ATL de Seraing au 04/330.85.14 ou 04/330.85.15
- **Stavelot** - info : Jessica Lejoly 080/86.42.70
- **Stoumont** - info : Anne Lejeune 0471/88.00.51
- **Tinlot** - info : Laurence Burniat et Karin Borremans 085/83.09.16 - 09.35
- **Trooz** - info : Pascal Horion 0472/40.66.52
- **Verviers** - info : Ville de Verviers 087/32.52.90
- **Wasseiges** - info : Cindy Stessens 081/40.83.01



Des formations sur mesure pour les communes

Les villes et communes évoluent tant au niveau des métiers et des technologies, que de l'organisation du travail et des modes de gestion. Il est important de leur donner des outils concrets pour les gérer au mieux. Cela passe notamment par la formation. La Province est LA...

La Province de Liège a chargé son Ecole Provinciale d'Administration de développer une offre de formation forte qui rencontre les besoins de compétences de l'ensemble des pouvoirs locaux. Soucieuse de devenir un partenaire indéfectible des villes et communes, celle-ci met en place des formations à leur disposition en fonction des demandes émises. Elle s'investit donc pour aider les villes et communes à relever leurs défis consécutifs à la modernisation de leurs modes de gestion et d'organisation et aussi à l'évolution des métiers.

Les disciplines proposées sont diversifiées et concernent toute la chaîne hiérarchique. Elles allient la théorie aux réalités de terrain. Organisées dans un environnement stimulant et

propice à l'apprentissage, elles favorisent également la mise en commun et l'échange d'informations et de références entre des agents qui effectuent les mêmes missions.

La formation constitue dans ce cadre un allié de choix qui permet le développement de la compétence indispensable au bon fonctionnement d'une administration solide, tout en favorisant l'épanouissement et le bien-être au travail. Optimiser les ressources humaines c'est assurément apporter une plus-value au bénéfice de tous les usagers des services publics. Dans le cadre de sa mission Envol (qui vise à développer la qualité de ses différents services grâce à de nombreux projets), la Province de Liège a d'ailleurs montré l'exemple en testant une formation « management » qui a récemment été dispensée à tous ses collaborateurs responsables de services provinciaux. Au programme : gestion de projets, conduite de réunion, gestion des conflits, communication... ■

Infos : École Provinciale d'Administration - rue Cockerill, 101 à Seraing - 04/237.35.81



Ruban blanc contre les violences faites aux femmes

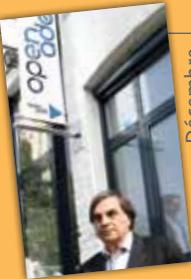
Le Département des Affaires Sociales de la Province (Service Égalité des Chances) organise des activités de sensibilisation et de prévention des violences faites aux femmes en collaboration avec les 84 communes. Ces actions sont gratuites et les pins's rubans blancs sont offerts. ■

Du 9 au 18/11 : expo de la Fédération Wallonie-Bruxelles « **Vous ne pouvez pas rester comme ça, Madame** » et distribution de pin's dans la galerie commerciale de Belle-Île à Liège. ■ **Du 12 au 17/11 : expo** sur les violences conjugales et distribution de pin's au centre commercial Cora à Rocourt. ■ **Concerts de clôture** et distribution de bracelets, le vendredi 7 décembre à l'Espace Georges Truffaut à Droixhe (avec la Ville de Liège).
Infos : egalitedeschances@provincedeliege.be - 04/237.93.06 ou 04/237.93.21

2010

Septembre

L'Institut provincial d'Enseignement secondaire de Seraing lance le 1^{er} **sports-études** de la Fédération Wallonie-Bruxelles consacré au rugby.



14/12 → En collaboration avec l'asbl Maison de la Presse, la Haute École de la Province organise un **colloque sur la crise des médias régionaux**.

16/12 → Le Conseil provincial adopte à l'unanimité les 5 axes prioritaires de la Province de Liège : développement scolaire et professionnel, développement culturel et sportif, prévention de la santé et action sociale, développement territorial durable, supracommunalité et soutien aux communes.

Ouverture de l'OPENADO (orientation-prévention-enfants-adolescents) : regroupement de divers services de la Maison du Social de la Province actifs dans les secteurs de l'enfance et de l'adolescence au sens large. Son parrain est le célèbre pédopsychiatre français Marcel Rufo (photo).

Décembre



17/02 → L'agence de développement économique pour la Province de Liège fête ses 50 ans. La SPI+ (re)devient la SPI et change d'image.

Février



Importante réorganisation des cars de dépistages de la Province afin d'être encore plus efficaces. Désormais, ils proposent deux campagnes de prévention : le **dépistage du cancer du sein pour les dames de 40 à 75 ans** et « **Un quart d'heure pour votre santé** » qui repose sur une batterie de tests.

Mars

Le Conseil provincial vote à l'unanimité le **soutien** de la Province à la candidature de la Ville de Liège pour l'organisation de l'**Exposition internationale en 2017**.

La Coordination provinciale des Pouvoirs locaux organise une soirée de réflexion placée sous le thème de la mobilité et du retour du **tram à Liège**, en présence de deux experts bordelais et du Ministre wallon de la Mobilité.



La Province, EDF et Luminus s'associent

La Province de Liège, le groupe EDF et EDF Luminus ont signé un accord de partenariat en vue de permettre un échange mutuel d'expertises. Objectif : réaliser des projets durables et innovants associant les 84 villes et communes.

Deuxième producteur d'électricité et fournisseur d'énergie du marché belge, EDF Luminus est une filiale du groupe EDF. Sa production d'électricité est entièrement réalisée sur le territoire belge à travers 20 sites répartis en Flandre et en Wallonie.

« Partenaire des collectivités locales en France, nous désirons le devenir également en Belgique », précise Pierre Aumont, adjoint au Directeur général du département Europe Continentale d'EDF. De son côté, Grégoire Dallemagne, l'administrateur délégué d'EDF Luminus souligne que le « groupe investit chaque année 600 millions € dans la recherche et le développement et compte près de 2.000 chercheurs. Déjà en France, des projets liés à la mobilité électrique voient le jour comme à Strasbourg. Nous apportons notre savoir-faire dans le cadre de la rénovation énergétique de bâtiments scolaires dans le Nord de la France. Dès lors, pourquoi ne pas

mettre notre expertise au profit de la Province de Liège ainsi que des villes et communes ? »

La Province a saisi la balle au bond. « Il s'agit d'une véritable opportunité, confirme le Député provincial-Président, que nous comptons utiliser pour de nombreux projets qui profiteront aux citoyens en matière de mobilité, d'enseignement ou encore d'économies d'énergies. »

Ainsi, la Province a récemment proposé aux communes de créer des petites infrastructures dites « d'Éco-Voiturage ». Une cinquantaine de sites font en ce moment l'objet d'études de faisabilité. Ces parkings disposeront des facilités pour

encourager le covoiturage : bornes de chargement pour véhicules électriques, abris pour vélos, proximité d'arrêts de bus... La Province va par ailleurs créer un parking-relais de 120 places (rue Solvay à Liège) pour ses collaborateurs du centre-ville. L'expertise d'EDF interviendra aussi lors de la future rénovation de la bibliothèque des Chiroux. La Haute Ecole de la Province de Liège pourra bénéficier quant à elle de l'apport scientifique du groupe EDF.

Mobilité électrique, Écovoiturage et rénovation énergétique

Les deux premières villes partenaires sont Liège et Seraing. La Cité ardente s'engage sur la voie du développement durable dans le cadre de sa candidature à l'accueil de l'Exposition Internationale Liège 2017 et du futur « Eco-quartier » du site de Coronmeuse. De son côté, la Cité du fer a mis en route un « Master Plan » visant à requalifier près de 800 hectares de la vallée de la Meuse. ■



Les voitures électriques du groupe EDF Luminus étaient en démonstration au Palais provincial lors de la signature de l'accord.

Équiper nos communes en défibrillateurs

La Province est à nouveau LA pour aider les communes à se procurer un défibrillateur au meilleur prix. Elle lance un nouveau marché groupé.

La Province de Liège joue un rôle actif depuis de nombreuses années en matière d'aide médicale urgente. Le Département Santé et Qualité de Vie apporte son soutien à l'acquisition de défibrillateurs externes automatisés (DEA ou AED en anglais) ces appareils qui permettent d'analyser l'activité du cœur d'une personne en arrêt cardio-respiratoire, et de délivrer si besoin un choc électrique ou défibrillation.

« En 2009, après le lancement du premier marché groupé, 85 appareils ont été achetés par la Province, une vingtaine de communes, CPAS et 9 associations locales », se réjouit le Député provincial Georges Pire (Santé). « Aujourd'hui, 36 établissements provinciaux en sont équipés. » Une journée de formation (obligatoire) à l'utilisation de l'appareil, dispensée par l'Aide Provinciale d'Aide Médicale Urgente (EPAMU) est par ailleurs offerte. Le pack comprend en outre l'armoire abritant le défibrillateur.

Les pouvoirs locaux, associations et clubs sportifs peuvent faire connaître leur intention d'achat avant le 30 novembre 2012 et se procurer les DEA-AED durant toute l'année 2013.

Infos : Direction générale de la Santé – sophie.arts@provincedeliege.be – 04/344.79.35

Dans sa petite valisette, le défibrillateur peut sauver bien des vies !



2011

21/05 → Michel Drucker est à Liège pour recevoir le **Campus de Cristal** des étudiants de la Haute École de la Province.



10 au 13/06 → 4^e Retrouvailles des jumelages franco-liégeois en Province de Liège. Un grand rendez-vous qui réunit 50 villes ou communes « liégeoises » et leurs jumelles françaises.

13/06 → La 3^e conférence du réseau européen des Villes-santé de l'**Organisation Mondiale de la Santé** a lieu à Liège à l'initiative de la Province : 350 experts scientifiques issus de 30 pays et 95 villes ont échangé leurs expériences.



La Province dégage d'importants moyens pour financer des projets examinés par la **Coordination provinciale des Pouvoirs locaux** sur proposition des différents arrondissements : 7 millions € annuels du budget provincial pour financer un emprunt de 140 millions € sur 20 ans. Objectif : **développer la supracommunalité en lui donnant des moyens sans taxes supplémentaires pour les citoyens.**

Juillet

La Province de Liège a lancé le TOUR 2012

Prologue
à Liège
sam 30/06



1. Philippe Gilbert prend son départ. Le Remoucastrien terminera 9^e. 2. Bradley Wiggins, futur vainqueur du Tour 2012. 3. Près de 300.000 personnes étaient présentes dans les rues de la Cité ardente. 4. Comme en 2004, le Suisse Fabian Cancellara endosse le 1^{er} maillot jaune du Tour 2012 après avoir remporté son 2^e prologue à Liège.



1. Les coureurs prennent un bain de foule en effectuant, en équipe, un tour complet de la Place St-Lambert. 2. Photo officielle de l'équipe BMC Racing Team dans la cour du Palais provincial.

Liège - Seraing
1^{ère} étape dim 01/07



Départ de la 2^e étape à Visé
lun 02/07

1. Historique (15.000 spectateurs) : premier départ d'une étape du Tour dans la Cité de l'Oie. 2. Tchotchès arbore fièrement son maillot jaune dans le Village Départ à Visé.



1. Départ à Liège pour 198 km à travers les routes vallonnées empruntées par les classiques ardennaises. 2. Succès populaire également à Seraing pour l'arrivée jugée sur l'avenue du Centenaire. 3. Peter Sagan s'impose sur la 1^{ère} étape en ligne du Tour 2012.

Foire forestière et championnat de bûcheronnage à Malmédy

Pour les amoureux de la forêt, une nouvelle édition des Malmédy's Forest Days aura lieu ces 15 et 16 septembre avec le soutien de la Province.

La foire s'adresse à toutes les personnes et entreprises dont l'activité est en rapport avec les métiers du bois et de la forêt. Artisans du bois, propriétaires ou exploitants sont bien naturellement la cible privilégiée de la foire. Mais celle-ci s'adresse aussi

au grand public avide de découvrir ou redécouvrir les métiers du bois dans notre société où écologie, nature et environnement sont désormais d'actualité.

Les Forest Days 2012 feront d'ailleurs la part belle à l'environnement, à l'efficacité énergétique et aux énergies renouvelables. Avec 10.000 visiteurs, l'édition 2010 avait rencontré un franc succès. Comme en 2010, les organisateurs accueillent aussi cette année le championnat de Belgique de bûcheronnage.

La région malmédienne et stavelotaise avec ses vallons boisés est un écrin de nature dans l'Ardenne belge. Un environnement où les métiers du bois restent encore intégrés à la vie de tous les jours. Le lieu idéal en Wallonie pour organiser une grande manifestation forestière.

Malmédy's Forest Days les 15 et 16/09 à Malmédy Expo (Rue Frédéric Lang, 3) - entrée 4€ (gratuit pour les moins de 12 ans) - 087/27.51.25 - office@forestday.net

2011

1^{ère} expo Pan'Art permettant aux bénéficiaires de centres de jour et d'hébergement de présenter leurs créations au regard d'un large public, pas toujours averti.

Cette action contribue largement à l'intégration des personnes porteuses d'un handicap au sein de notre société. Prochain édition : du 18 au 22/09 au Manège Fonck (Liège)

« Province-Communes, partenaires pour l'hiver ». La Province propose aux communes de participer à une centrale de marché qu'elle organise pour l'achat de sel de déneigement. 62 entités communales y prennent part pour l'hiver 2011-2012. Plus de 20.000 tonnes de sel sont stockés à Amay sur un site inauguré pour l'occasion.

Les Chiroux, la plus grande bibliothèque publique de la Fédération Wallonie-Bruxelles, gérée par la Province, entre dans l'ère du numérique. Elle propose quelques nouveautés technologiques à ses utilisateurs : guichet automatique, liseuses numériques, wifi.



La Province accueille à Tilff (Esneux) la Journée annuelle des Confréries gastronomiques de Wallonie et de Bruxelles.

« La Province est LÀ », « La Province c'est MOI » : l'automne 2011 est l'occasion pour la Province de lancer une vaste campagne de communication pour rappeler ses principaux métiers et insister sur ses cinq priorités pour l'avenir.



35 ans, c'est l'âge de l'Euregio Meuse-Rhin, une mini-Europe de 3,8 millions d'habitants rassemblant 3 pays, 3 langues et 5 régions : les Provinces de Liège, du Limbourg belge, du Limbourg hollandais, la Région d'Aix-la-Chapelle et la Communauté germanophone.

14 octobre : on vote. Pour qui ? Pour quoi ?

Vous élirez vos représentants dans votre commune mais aussi à la Province. De ce choix seront désignés les députés et conseillers provinciaux, bourgmestres, échevins, conseillers communaux, conseillers de CPAS. Des femmes et des hommes qui prendront des décisions importantes pour 2012-2018.

La Province de Liège n'est pas seulement un territoire. C'est aussi une entreprise publique qui propose de nombreux services aux citoyens, aux communes, aux associations et aux entreprises. Elle est gérée par deux organes politiques issus (directement et indirectement) de votre vote : le conseil provincial (le « parlement de la Province ») et le collège provincial (son « gouvernement »).

Les provinciales

Les habitants électeurs éliront directement, pour 6 ans, 56 conseillers provinciaux. Le conseil provincial est une assemblée qui se prononce sur toutes les affaires d'intérêt provincial. Il vote le budget de la Province. Il peut créer des services provinciaux. C'est le pouvoir législatif de la Province qui se réunit en général le dernier jeudi de chaque mois au Palais provincial de Liège.



Pour constituer le collège provincial, 5 députés provinciaux seront élus au sein du conseil, également pour 6 ans. L'électeur désigne donc indirectement les députés provinciaux. C'est le pouvoir exécutif : le collège exécute les décisions du conseil et les siennes. Il assure la gestion quotidienne de la Province et de son administration dont il doit rendre compte aux conseillers. Le collège est présidé par l'un de ses membres, le député provincial-président. Chacun a des attributions spécifiques (enseignement, santé, culture, économie, sports, social...) mais les décisions sont collégiales. Le collège se réunit en général

chaque jeudi.

Suite à la réforme institutionnelle voulue par la Wallonie, la Province de Liège passera donc de 84 à 56 conseillers provinciaux et de 6 à 5 députés provinciaux par rapport à l'actuelle législature qui prend fin. Les élections provinciales ont lieu par district. Dix en Province de Liège qui regroupent les différentes communes : Huy, Fléron, Liège, Saint-Nicolas, Seraing, Visé, Dison, Eupen, Verviers et Waremme.

56 conseillers et 5 députés pour la Province de Liège

Le Gouverneur de la Province est un commissaire du Gouvernement wallon désigné par lui. Il n'est donc pas élu. Il assiste aux séances du collège et du conseil sans voix délibérative excepté lorsque le collège statue en tant qu'autorité juridictionnelle. Il gère des matières spécifiques (dont la coordination de la sécurité et des plans d'urgence sur le territoire provincial) et distinctes de celles du collège provincial.

Les communales

Dans votre bureau de vote, vous élirez également les bourgmestre et échevins de votre commune pour 6 ans. Il y a 84 communes en Province de Liège, chacune également gérée par un organe législatif, le conseil communal, et un organe exécutif, le collège communal, composé du bourgmestre, des échevins et du Président du CPAS. Le nombre d'élus dépend de la population de chaque entité. Le CPAS est administré par un Conseil de l'action sociale dont les membres sont élus par le Conseil communal

Infos : <http://elections2012.wallonie.be> - elections.pouvoirslocaux@spw.wallonie.be - 081/32.37.62



Agenda

- 29/09 (au plus tard) : réception des convocations au domicile des électeurs
- 14/10 : élections provinciales et communales
- 26/10 : entrée en fonction des nouveaux conseillers provinciaux de la Province de Liège
- 3/12 : Installation des nouveaux Conseils communaux le 1^{er} lundi de décembre qui suit les élections.

Qui vote ?

- Pour les communales** : tout citoyen belge (jouissant des droits civils et politiques) âgé de 18 ans au plus tard le jour des élections et inscrit au registre de population de la commune au plus tard le 31/07 qui précède. Les citoyens membres d'un des 26 pays de l'Union Européenne peuvent également voter s'ils ont introduit une demande auprès de la commune avant le 31/07. Les citoyens non membres de l'UE peuvent introduire la même demande moyennant certaines conditions supplémentaires.
- Pour les provinciales** : tout citoyen belge (jouissant des droits civils et politiques) âgé de 18 ans au plus tard le jour des élections inscrit au registre de population de la commune au plus tard le 31/07 qui précède.

10 districts, 84 communes

- Huy** : Ferrières, Burdinne, Héron, Amay, Huy, Marchin, Wanze, Anthisnes, Clavier, Engis, Hamoir, Modave, Nandrin, Ouffet, Tinlot, Verlaine, Villers-le-Bouillet.
- Fléron** : Aywaille, Comblain-au-Pont, Esneux, Sprimont, Beyne-Heusay, Blegny, Chaudfontaine, Fléron, Soumagne, Trooz.
- Liège** : Liège
- Saint-Nicolas** : Awans, Flémalle, Grâce-Hollogne, Ans, Saint-Nicolas.
- Seraing** : Neupré, Seraing.
- Visé** : Bassenge, Juprelle, Oupeye, Dalhem, Visé, Herstal.
- Dison** : Aubel, Plombières, Dison, Herve, Thimister-Clermont, Baelen, Jalhay, Limbourg, Welkenraedt.
- Eupen** : Eupen, Kelmis, Lontzen, Raeren, Amel, Büllingen, Burg-Reuland, Bütgenbach, Sankt-Vith.
- Verviers** : Malmedy, Waimes, Pepinster, Spa, Theux, Lierneux, Stavelot, Stoumont, Trois-Pont, Olne, Verviers.
- Waremme** : Braives, Hannut, Lincent, Wasseïges, Berloz, Crisnée, Donceel, Faimas, Fexhe-le-Haut-Clocher, Geer, Oreye, Remicourt, Saint-Georges-sur-Meuse, Waremme.

2012

23/02 – Vernissage de l'expo délocalisable « **Exploratorium** - Objectif Développement Durable » qui aborde notre relation à l'énergie. Cette action du service jeunesse touchera plus de 18.000 enfants en visitant prochainement les communes de la Province.



4/05 – Baptême du nouveau bateau-école « **Province de Liège I & II** » à Huy. La Province est le seul pouvoir organisateur de la Fédération Wallonie-Bruxelles à proposer une formation à la batellerie.



30/06 au 02/07 → La Province de Liège lance le **TOUR 2012** : prologue à Liège, 1^{re} étape Liège-Seraing et départ de la 2^e étape Visé-Tournai.



14/10 → Elections provinciales et communales 2012.



Avril La Province invite les pouvoirs locaux (communes, CPAS, zones de police...) à prendre part à une centrale de marché pour l'achat de mazout de chauffage.

15 au 19/05 – La Province de Liège accueille les **Special Olympics Belgium**. Ces jeux de la différence sont consacrés aux athlètes ayant un handicap mental.
19/05 – **Journée européenne des jeunes sapeurs-pompiers** dans le cadre du 5^e anniversaire de l'école des cadets. 600 pompiers en herbes se rencontrent et se défient à Liège.

Juillet **05/07** → Le Conseil provincial vote la reprise des activités du CHS « **L'Accueil** » de Liernux par l'intercommunale des Soins spécialisés de Liège à partir du 1^{er} janvier 2013. La Province deviendra partenaire de l'intercommunale.

Des formations pour tous

En mai dernier, le débat thématique en direct du Conseil provincial, le dernier de la législature 2006-2012, était consacré aux formations dispensées par la Province de Liège. L'occasion de dresser un portrait de toutes les initiatives existantes et futures mais aussi de faire le bilan des 6 dernières années.

La Formation, véritable clé de voûte pour le redéploiement économique et social, est une réelle priorité pour la Province de Liège comme l'a indiqué le Président du Collège provincial en charge de cette matière lors de son intervention : « La Province est un vecteur indispensable dans la relance économique de notre région. Nous avons compris et analysé les besoins de nos entreprises, publiques et privées. Nous avons apporté notre expertise, notre savoir-

faire, notre expérience, en adaptant les offres de formations selon les besoins réels du monde économique et social, et en proposant des cursus à la carte. Le Futur ce n'est pas demain, c'est maintenant qu'il se prépare. Et la formation est un outil fondamental de cette préparation. »

Autres points importants soulevés



L'École des Cadets, une initiative-phare du Département Formation de la Province de Liège.

par le Président du Collège provincial : l'accessibilité aux formations pour le citoyen et la proximité entre les différents partenaires.

« L'humain doit être au cœur des préoccupations car il est le moteur de l'économie réelle. La formation doit répondre aux besoins des personnes. Mais la formation doit également répondre aux besoins et aux attentes des entreprises. »

Le futur est LÀ !

Trois volontés ont été mises en évidence lors de ce débat : le redéploiement dans la solidarité (la lutte contre la pauvreté), la réponse formative aux besoins des pouvoirs locaux et la sécurité. La Province tente au maximum de répondre à ces critères. C'est pourquoi, elle propose de très nombreuses formations à l'ensemble du personnel des communes et des CPAS des 84 communes, ce qui améliore la qualité du service au citoyen. Mais ce n'est pas tout, car soutenir les pouvoirs locaux c'est aussi soutenir la formation des pompiers avec l'École du Feu, la formation des secouristes-ambulanciers avec l'École d'Aide Médicale Urgente et la formation

des policiers avec l'École de Police.

« Pour la prochaine législature, des initiatives nouvelles devront être prises, mais le chemin est d'ores et déjà tracé. A l'issue des six années écoulées, le bilan est exceptionnel comme le démontrent ces chiffres pour l'année 2011 : 2.611 inscriptions à l'École du Feu et des Cadets, 5.206 participants pour l'École de Police, 3.500 inscrits à l'École Provinciale d'Administration, sans oublier l'École d'Aide Médicale Urgente qui fournit une formation à 4.696 personnes ».

Au total, ce sont 16.013 femmes et hommes qui sont formés quotidiennement par la Province de Liège, contre 8.815 personnes en 2006. Soit presque le double ! Sans oublier les 2.000 personnes qui ont fait appel à l'expertise de la Maison des Langues, et les 65.000 jeunes qui suivent les divers programmes d'accompagnement proposés par le département Formation de la Province de Liège. ■

cdH-CSP : « La formation est la clé de la construction de la personne, tant au niveau de son épanouissement personnel que de son rôle et de sa valorisation au sein de la société. Elle se doit d'être adaptée aux demandes économiques et de suivre de manière réactive les réalités du terrain. Quand nous parlons de formation, nous parlons de l'avenir des enfants ! La Province de Liège est un opérateur de formation de grande qualité qui souhaite renforcer les outils, les produits et les projets qui existent déjà. La Province veut développer le partenariat citoyen, au quotidien, avec les entreprises locales publiques ou privées, favoriser et même accélérer le lien entre formation, accompagnement et mise à l'emploi. »

MR : « Un management moderne ne peut plus se concevoir sans envisager l'évaluation, la formation et la motivation du personnel. Le lien avec la formation et la motivation est direct : pour évoluer plus rapidement dans sa carrière pécuniaire l'agent est incité à suivre des formations en rapport avec son métier. En se perfectionnant, en augmentant ses connaissances, l'agent reçoit une gratification financière. C'est typiquement une opération win-win, puisque mieux formé, l'agent est plus efficace voire plus efficient, et l'administration, donc le citoyen, en retire un bénéfice. »

Ecolo : « Le souci d'enseigner et d'offrir aux concitoyens une possibilité de se former dans les meilleures conditions possibles reste depuis toujours un objectif pour la Province. Si l'enseignement donne la possibilité à tout jeune de se construire un projet d'avenir, la formation propose, de manière complémentaire, des réponses aux divers accidents de parcours professionnels mais aussi des qualifications en corrélation avec les besoins industriels. Mais la formation ne doit pas seulement répondre aux évolutions liées aux lois flottantes du marché. Les évolutions de tout ordre nécessitent de mettre en place une formation continuée pour le personnel afin de répondre aux nouveaux besoins de leur service, sans oublier le légitime souhait pour chacun de pouvoir espérer une éventuelle promotion grâce à l'acquisition de connaissances plus spécifiques. »

PS : « Dès le 19^e siècle, la formation a toujours été une priorité absolue de la Province de Liège avec pour double objectif : le développement économique du territoire et le développement du bien-être du citoyen. Ce double objectif est toujours d'actualité mais il a été modernisé et amplifié avec le temps. Afin de soutenir le redéploiement économique, bien nécessaire à la croissance, la Province met le paquet en matière de formation. Toutes les actions de formation sont mises au service de tous, tout en garantissant l'accessibilité dans la proximité. Ces nombreuses initiatives ne tombent pas automatiquement du ciel. Elles sont le fruit de réunions qui ont eu pour objet l'écoute des gens de terrain et des responsables locaux. Répondre sur le terrain à la demande de la réalité locale, telle a toujours été le maître-mot, la condition sine qua non du développement. »

6 nouvelles formations à la HEPL dès septembre 2012

Master en gestion publique, Catégorie économique *

Bachelier en énergies alternatives et renouvelables, Catégorie technique **

Bachelier en coopération internationale, Catégorie économique *

Bachelier en psychomotricité, Catégorie paramédicale *

Spécialisation en management de la distribution, Catégorie économique ***

Spécialisation en médiation, Catégorie sociale ***

En co-organisation avec : *la Haute Ecole Libre Mosane ** la Haute Ecole de la Ville de Liège *** la Haute Ecole Charlemagne



Province
de Liège

Enseignement

Haute Ecole de la
Province de Liège

Avenue Montesquieu, 6
4101 Jemeppe (Seraing)
Tél. : 04 237 95 91

www.hepl.be



10 X 2 places pour « L'HOMME QUI VALAIT 35 MILLIARDS »



Pièce adaptée du roman à succès du Liégeois Nicolas Ancion. Elle met en scène un homme, Lakshmi Mittal, patron du plus grand groupe sidérurgique mondial enlevé à Liège par un artiste en quête de consécration et un ouvrier fraîchement licencié.

Du 9 octobre au 3 novembre au Mamac à Liège (Parc de la Boverie). Les gagnants remporteront des entrées gratuites pour le jeudi 25/10.

Infos/réservations : www.collectifmensuel.be - 0477/40.32.40

Concours « MAMAC »

Question : Combien de chaînes de télévision nationales retransmettront l'événement « Euroskills 2012 » ?

Réponse pour le 5/10/2012 :

Nom - Prénom :

Adresse :

Téléphone/gsm :

5 x 2 places pour le JUMPING INTERNATIONAL de la Province de Liège le 2 novembre 2012



La 20^e édition aura lieu du 30 octobre au 4 novembre prochains. Pendant les 5 jours du Jumping, les halles des Foires de Liège se mettent à l'heure du cheval. Les cavaliers apprécient ce rendez-vous international, son ambiance extraordinaire, son accueil chaleureux, ses attractions, sa vente aux enchères. Trente exposants seront présents afin de satisfaire les curieux : bijoux inspirés par les chevaux, espaces consacrés à la photo d'art et à la peinture, produits artisanaux, cadeaux...

Infos : www.jumpingdeliege.be

Concours « JUMPING »

Question : Cette année, combien de communes se réunissent afin de fêter la Wallonie en Province de Liège ?

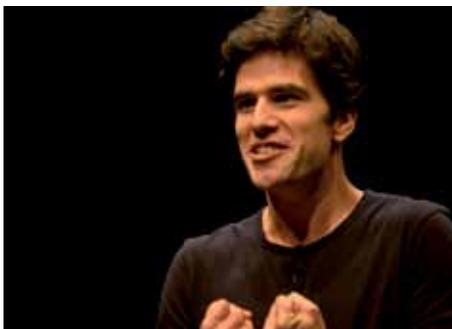
Réponse pour le 5/10/2012 :

Nom - Prénom :

Adresse :

Téléphone/gsm :

5 x 2 places pour « LES PERES » le 25 octobre 2012



Il s'agit de la version masculine des « Monologues du vagin ». Jeune ou vieux, tendre ou distant, sévère ou cool, divorcé ou marié... Il existe autant de pères que d'enfants. Et chaque père a sa façon bien à lui de vivre le passage à la paternité. Récoltés par Julie Annen, les différentes expériences sont racontées sur scène par trois comédiens qui explorent toute la palette d'émotions ressenties avant et après la naissance. Témoignages authentiques !

Infos : www.ccrv.be - La représentation aura lieu à l'Espace Duesberg, Boulevard de Gérardchamps, 7C à Verviers.

Concours « LES PERES »

Question : Combien d'établissements provinciaux sont équipés de défibrillateurs ?

Réponse pour le 5/10/2012 :

Nom - Prénom :

Adresse :

Téléphone/gsm :

MINI-TRIP pour 2 personnes « Romantic Bubbles au Crowne Plaza***** » Valeur : 104 € par personne

Vous cherchez une idée d'escapade romantique qui surprendra votre moitié? Ce mini-trip comprend : une 1/2 bouteille de Champagne en chambre Club, une rose rouge, symbole de l'amour passion, un cadeau « Osmose », un late checkout suivant les disponibilités, une nuitée en chambre Club, un somptueux buffet petit-déjeuner, l'accès gratuit à Osmose incluant salle de fitness, piscine intérieure, sauna, hammam et jacuzzi.

Infos : www.liegetourisme.be



Concours « MINI-TRIP »

Question : Comment s'appelleront les bornes d'informations virtuelles que souhaite développer la FTPL ?

Réponse pour le 5/10/2012 :

Nom - Prénom :

Adresse :

Téléphone/gsm :

Comment participer à nos concours ?

Il vous suffit de répondre correctement à la question posée pour chacun d'eux. Toutes les réponses se trouvent dans les pages de Notre Province. Ensuite, découpez et remplissez (lisiblement) le bulletin de participation. Renvoyez-le à la rédaction en le collant sur une carte postale. Celle-ci doit nous parvenir par courrier, avant la date limite indiquée (le cachet de La Poste faisant foi), à l'adresse suivante : « Notre Province »/(nom du concours) - Service Communication de la Province de Liège - Place de la République Française, 1 à 4000 Liège. Merci de ne pas renvoyer vos bulletins sous enveloppe et de n'utiliser qu'une seule carte postale par concours. Les lauréats seront tirés au sort parmi les bulletins gagnants. Ils seront prévenus personnellement soit par courrier, soit par téléphone.

JO des journalistes au Liban

La Province soutient les **Olympiades Internationales des Médias** qui se dérouleront à Beyrouth du 18 au 25 octobre avec une quarantaine de journalistes « liégeois ». Sur notre photo prise en juillet, le Ministre de l'Information du Liban, Walid DAOUK (au centre) lance l'opération dans la capitale libanaise. Avec le Président de l'OIM, Damien Dejardin et Fausto Bozzi, Directeur Communication-Protocole-Relations internationales de la Province, ils ont déployé le drapeau provincial devant les médias arabes dont 7 télévisions. Les OIM à Beyrouth seront le cadre d'une rencontre exceptionnelle entre deux mondes et deux cultures dans un esprit d'échange et de convivialité. Plusieurs communes belges ainsi que le Centre Culturel de Stavelot y participeront aussi. Il reste quelques places à réserver sur www.oimgames.com ■ Soirée d'information le 12/09 (18h) au Liège News Bar et Restaurant, 4, rue du Mouton Blanc à Liège. Opération spéciale sur www.entreegratuite.be



Le design vecteur d'innovation à Liège

La 6^e biennale Internationale du Design de Liège s'invite dans la ville du 5 au 28 octobre. Son nouveau nom : **Reciprocity**.

« *Reciprocity (Recipro-cité) souligne certaines valeurs éthiques qui définissent le design : l'échange, le respect et la générosité* » explique le Député provincial de la Culture qui prône le design comme « **vecteur d'innovation et de cohésion sociale et citoyenne** ». Les lieux clé de Liège vont être investis pendant plusieurs semaines et proposeront des **expos gratuites**.

**RECI
PRO
CITY**
design liège

Le Musée de la Vie wallonne présentera « **Memorabilia** » mettant en scène les « madeïnes de Proust » de 60 designers. L'Ecole supérieure des arts de Saint-Luc accueillera « **Craft &**

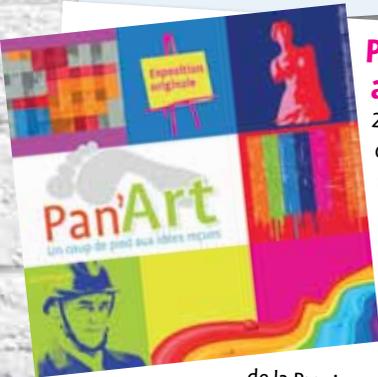
Industry – the human attitude to produce » sur la réciprocité entre l'industrie et l'artisanat au travers des systèmes de fabrication des objets ainsi que leur langage. L'ULg, la Faculté d'architecture Lambert Lombard et le jardin Botanique recevront « **Welcome To Saint-Gilles** », fruit d'un projet commun à 8 écoles de design de l'Euregio Meuse-Rhin : l'insertion du design dans un quartier urbain de Liège, Saint-Gilles, a été réalisée avec les habitants. Le Grand Curtius a quant à lui invité des jeunes à se concentrer sur le thème « **transporter de l'eau** ».

Autour de ces expositions centrales, beaucoup d'autres sont organisées, ainsi que des conférences, des évènements et des espaces de rencontre. L'édition 2012 est soutenue par la Wallonie, la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Fondation Maastricht 2018. Elle s'inscrit dans la campagne de candidature de Maastricht & Euregio - Capitale européenne de la Culture 2018 et dans celle de Liège 2017.

Catalogue des activités et infos complémentaires sur www.designliege.be
Infos : claudine.moreau@provincedeliege.be – 04/232.86.74

Pan'ART, un coup de pied aux idées reçues !

Du 19 au 22/09 à Liège, découvrez l'expo Pan'ART qui met en avant les aptitudes artistiques des personnes porteuses d'un handicap moteur ou mental. Pour sa 2^e édition, Pan'ART réunit 27 associations à finalité sociale et expose plus de 300 œuvres réalisées en atelier. Ce projet mobilisateur est une initiative du Département des affaires sociales de la Province de Liège en collaboration avec le Centre d'études et de documentations sociales. Infos : expo Pan'ART aux Ecuries – ceds@provincedeliege.be – 04/237.27.72



Le SEX'Etera nouveau look sort couvert !



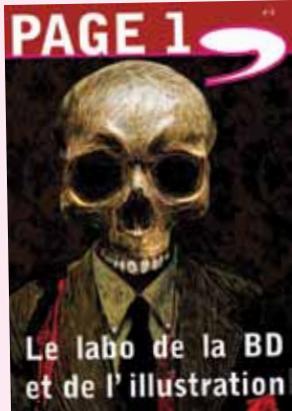
Sillonnant nos routes depuis 2002, il s'agit d'un outil formidable qui s'articule autour de deux approches : le volet « **animation** » qui permet à l'adolescent d'être un acteur à part entière de sa sexualité, et le volet « **exposition** » qui vise à informer et sensibiliser, tant les adolescents que les adultes, à la thématique du SIDA et des IST (Infections Sexuellement Transmises).

Pour ses 10 ans, l'engin a été relooké ! « Sa philosophie elle, reste la même : renforcer et susciter une prise de conscience individuelle et collective face aux dangers des rapports non protégés ». Le port du préservatif est une évidence pour certains, mais malheureusement pas pour tous. Le Sex'Etera est là pour répondre à ces lacunes ! Les thèmes se sont élargis : hypersexualisation, porno, réseaux sociaux, influence des médias. Infos : 04/349.51.37 - sexetera@provincedeliege.be

« Page un », le numéro 2 est sorti !

Le nouveau semestriel du Service Culture de la Province qui vise à faire connaître les **jeunes auteurs de BD**, propose aux étudiants de révéler leur talent en publiant leurs planches... L'appel à projets est permanent, **ENVOYEZ VOS PLANCHES !** « Page un » est adressés aux professionnels de la BD. Il est disponible dans les festivals BD et envoyé aux éditeurs potentiels.

Infos : 04/232.86.11 – yves.leclercq@provincedeliege.be ou 04/232.86.14 – philippe.brau@provincedeliege.be



Pédalez en toute sécurité !

Après diverses campagnes relatives à la sécurité routière, la Commission provinciale de Prévention de la Criminalité s'intéresse aux amateurs de vélo, en collaboration avec le « GRACQ-Les cyclistes quotidiens ». **Dès le 16 septembre, des formations gratuites d'une durée de 3h vous permettront d'acquérir les bons réflexes à vélo** dans la circulation et de revoir les notions de base du code de la route (infos sur www.gracq.be/vt). La Maison des cyclistes de Liège vous propose de son côté de mettre en ordre l'éclairage de votre vélo par la fixation d'un **kit gratuit** entre le 17 septembre et le 15 octobre : rendez-vous au point vélo de la gare de Liège-Guillemins. Des actions sont également prévues fin octobre dans les rues de plusieurs villes de la Province.

Étudiants et professionnels du social se rencontrent

Le 17 octobre, la **Haute Ecole de la Province** accueille une journée dédiée à l'action sociale : la 9^e Journée des Insertions. Professionnels du social et étudiants auront l'occasion de **se rencontrer pour réfléchir aux problématiques actuelles**. La journée est **gratuite** : ateliers débats, conférences, nombreux services associatifs et publics présents sur un village de stands, animations culturelles mettant en évidence des initiatives originales d'insertion par la culture.

Infos : de 8h30 à 16h30 au Campus 2000 (avenue Montesquieu à Jemeppe-sur-Meuse) – bus au départ du centre de Liège (lignes 2 et 3) – 04/220.58.04 – Organisation : CPAS de Liège, ASBL Article 27 et Province de Liège.

Jeunes conducteurs : en route vers la sécurité

L'École de Police organise cette journée de sensibilisation à l'École Polytechnique de Seraing le jeudi 13 septembre à l'attention des jeunes de 15 à 18 ans et de leurs parents. **13h30 à 18h : accueil des élèves des écoles de la région** pour diverses activités organisées dans la cour de l'EP Seraing (piste de circulation de la zone Seraing-Neupré, voiture « tonneau », véhicule « conduite sous influence », crash-test, photos didactiques de l'IBSR. **16h à 18h : portes ouvertes** à tous les jeunes et leurs parents. **18h30-20h : table ronde sur le thème « Jeunes conducteurs : en route vers la sécurité »**. Entrée gratuite ■ Infos : 04/237.34.73